

The "shock Worker Card" Issued To Ludmila Pavlovskaya's Mother Clara Ioselevich

Л і н і я о д р і з у

Л Е Н Р О Б К О О П

КАРТКА УДАРНИКА

Дає право на позачергове й переважне постачання.

1. Прізвище *Іоселевич*

2. Ім'я по батькові *Посад гр-ка*

3. Назва підприємства *Фабрика*

4. Вектор *Кривий*

Яку роботу виконує *Кривий*

Директор заводу *Кривий*

16/III 1931 р.

Промфінплан за липень виконано	СЕРПЕНЬ	СЕРПЕНЬ
	4	2
108,5%	СЕРПЕНЬ	СЕРПЕНЬ
	3	1

Підпис

Без печатки Ленробкооп картка не дійсна.

Міськліт № 02929. УПО. Київ. Шк. Ф.З.У. № 4. Зам. № 3107—5000

The "shock worker card" issued to my mother Clara Ioselevich in July 1931 for 8.5% overfulfilment of the plan by Posadskaya factory where she was working. It was next to impossible to buy any goods in stores at that time. This card enabled my mother to buy 1 kg of cereals and 2 tins of fish once a week in a special store in August this year. It was an unprecedented luxury for this time. On top of the card there is a line saying "it gives the right for a special provision". From 1924 to 1929 my mother took all kinds of minor jobs and rented rooms from different landlords in Kiev. She was an agent in the proletariat newspaper "Communist". Her responsibility was distribution of badges

with Lenin and Stalin. Later she was a cashier at a canteen and worked at the streetcar garage. In 1929 she got a job of a puncher at the factory of the 10th anniversary of October in Pechersk. My mother was a very good employee and a shock worker (udarnik in Russian) of labor. She had some privileges. The shops were empty and it was next to impossible to buy anything in stores. Udarniks of labor received special cards enabling them to buy goods without having to stand in endless lines and buy a certain food package in special stores once a week. My mother told me that she could buy 1 kg cereal, 2 kg bread, 2 tins of fish a week and 3 meters of cotton once in 3 months. It may sound funny for today, but at that time it was a lot. My mother worked at this factory 3 months and then the factory issued her a recommendation to the trade faculty for working young people (rabfak).